

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΠΑΓΚΥΠΡΙΑΣ ΕΝΩΣΗΣ ΠΤΥΧΙΟΥΧΩΝ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΩΝ

(ΙΔΡΥΘΕΙΣΑΣ ΜΕΤΑ ΤΗ ΔΙΑΛΥΣΗ ΤΟΥ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΩΝ ΚΑΙ ΔΙΕΡΜΗΝΕΩΝ ΚΥΠΡΟΥ)

ΙΔΡΥΘΗΚΕ ΔΥΝΑΜΕΙ ΤΗΣ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΝΟΜΟΘΕΣΙΑΣ
ΑΡΙΘΜΟΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ 2216

ΣΥΝΕΔΡΙΑΚΗ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

Γεωργίου Γαλάτσια

Μεταφράστρια / Διερμηνέας
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M70,

BA in Modern Languages and Translation & Interpreting Studies:

French & Spanish – Πανεπιστήμιο του Salford

7 Ικονίου, 8027 Πάφος

Τηλ: +357 26 942585 , κινητό: +357 99 522673

Ηλ.δ/νση: gal.georgiou@gmail.com

Α Ελληνικά **Β** Ισπανικά / Αγγλικά **Γ** Γαλλικά

Ζουβάνης Νικόλας

Διερμηνέας Συνεδρίων / Μεταφραστής

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M094

ΜΑ Διερμηνεία Συνεδρίων, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΒΑ Διαπολιτισμική Επικοινωνία (Μετάφραση & Διερμηνεία),

Κέντρο Μεταφραστικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο της Βιέννης

Ακροπόλεως 70, 5282, Παραλίμνι

Τηλ. + 357 99142780

Ηλ. δ/νση: zouvanisnicholas@gmail.com

Μετάφραση: **Α:** Ελληνικά, **Β:** Αγγλικά – Γερμανικά, **Γ:** Γαλλικά

Διερμηνεία: **Α:** Ελληνικά, **Β:** Αγγλικά, **Γ:** Γερμανικά

Menent Melis

Διερμηνέας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M034

BA in Translation and Interpreting, Πανεπιστήμιο Bogazici

Ηλ.δ/νση: mmenent@gmail.com

Μετάφραση: **Α:** Τουρκικά, **Β:** Αγγλικά, **Γ:** Γαλλικά

Διερμηνεία: **Α:** Τουρκικά, **Β:** Αγγλικά, **Γ:** Γαλλικά

Μιχαηλίδου Δέσποινα

Διερμηνέας Συνεδρίων / Δικαστηριακός Διερμηνέας/Διερμηνέας Συνοδείας/Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M27

Diplôme national de Licence L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Poitiers - Γαλλία

Τηλ: (οικ.) + 357 25725376, Κινητό: + 357 99522073

Ηλ. δ/νση: d.michaelidou@gmail.com

Διερμηνεία: **Α** Γαλλικά **Β** Ελληνικά / Αγγλικά

Μετάφραση: **Α** Γαλλικά **Β** Ελληνικά / Αγγλικά **Γ** Γερμανικά

Ξανθοπούλου Μαρία

Διερμηνέας συνεδρίων - Μεταφράστρια
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M049

Πτυχίο Μετάφρασης - ΤΞΓΜΔ - Ιόνιο Πανεπιστήμιο Κέρκυρας
Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Διερμηνείας Συνεδρίων - Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσ/κης
Σκρα 72, Καλλιθέα, 17673, Αθήνα, Ελλάδα
Τηλ. & Φαξ:(γραφείο & οικία): + 30 210 9514528, Κινητό: + 30 6995454549
Ηλ.δ/νση: info@translationembassy.com

Διερμηνεία: Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Τουρκικά (ευθεία και αντίστροφη με Α)
Γ Γαλλικά / Γερμανικά (ευθεία προς Α)

Μετάφραση: Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Τουρκικά / Γερμανικά / Γαλλικά (ευθεία και αντίστροφη με Α)

Παπαηρακλέους Επαμεινώνδα Αναστασία

Ιδρυτικό Μέλος

Διερμηνέας συνεδρίων / Μεταφράστρια
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M10, ΜΙΤΙ3227

Diplômes nationaux de Licence/ Maîtrise L.E.A.
traduction – interprétation appliquées au monde des affaires
Πανεπιστήμιο Toulouse II Le Mirail - Γαλλία
Δωριέων 34, Άγιος Ανδρέας, 1101 Λευκωσία
Τηλ.: 357 22780757, Φαξ: + 357 22774596, Κινητό: + 357 99629311
Ηλ.δ/νση: aetranslations@cytanet.com.cy

Διερμηνεία → Α Ελληνικά Β Αγγλικά Γ Γαλλικά / Ιταλικά
Μετάφραση → Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ιταλικά

Πιλόττου Αναστασία

Ιδρυτικό Μέλος

Διερμηνέας συνεδρίων / Μεταφράστρια
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M13, ΜΙΤΙ4345

Diplômes nationaux de Licence/ Maîtrise L.E.A.
Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires -
Πανεπιστήμιο Toulouse II Le Mirail
DESS Traduction / interprétation : traduction professionnelle
Τηλ.: + 357 25346998, Φαξ: + 357 25378781, Κινητό: + 357 99633422
Ηλ.δ/νση: anastasiapilotou@cytanet.com.cy anakyprianou@cytanet.com.cy

Διερμηνεία: Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ιταλικά [Ιταλικά Β σε ειδικές περιπτώσεις με λήψη από Α]
Μετάφραση: Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ιταλικά / Ισπανικά

Φινοπούλου Θεοδώρα

Μεταφράστρια / Διερμηνέας
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M87

MA in Conference Interpreting, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Diplom Übersetzerin - Πανεπιστήμιο Johannes Gutenberg - Mainz
Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim
Γ. Φινόπουλου 24, Π. Δευτερά 2460, Λευκωσία
Τηλ. (οικία): + 357 22622298, Κινητό: + 357 99407229
Ηλ. δ/νση: finodorka@gmx.com

Μετάφραση: Α: Ελληνικά, Β: Γερμανικά - Αγγλικά - Ουγγρικά, Γ: Ισπανικά
Διερμηνεία: Α: Ελληνικά, Β: Γερμανικά - Αγγλικά, Γ: Ουγγρικά, Ισπανικά

ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ ΣΥΝΟΔΕΙΑΣ

Γεωργίου Γαλάτσια

Μεταφράστρια / Διερμηνέας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ70,

BA in Modern Languages and Translation & Interpreting Studies:

French & Spanish – Πανεπιστήμιο του Salford

7 Ικονίου, 8027 Πάφος

Τηλ: +357 26 942585, κινητό: +357 99 522673

Ηλ.δ/νση: gal.georgiou@gmail.com

A Ελληνικά B Ισπανικά / Αγγλικά Γ Γαλλικά

Ζουβάνης Νικόλας

Διερμηνέας Συνεδρίων / Μεταφραστής

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ094

ΜΑ Διερμηνεία Συνεδρίων, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΒΑ Διαπολιτισμική Επικοινωνία (Μετάφραση & Διερμηνεία),

Κέντρο Μεταφραστικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο της Βιέννης

Ακροπόλεως 70, 5282, Παραλίμνι

Τηλ. + 357 99142780

Ηλ. δ/νση: zouvanisnicholas@gmail.com

Μετάφραση: Α: Ελληνικά, Β: Αγγλικά – Γερμανικά, Γ: Γαλλικά

Διερμηνεία: Α: Ελληνικά, Β: Αγγλικά, Γ: Γερμανικά

Καλογήρου Στυλιάννα

Μεταφράστρια / Διερμηνέας Συνοδείας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ37

Πτυχίο Μετάφρασης – ΤΞΓΜΔ - Ιόνιο Πανεπιστήμιο Κέρκυρας

Ηλείας 42, Αγία Φύλα 3115 Λεμεσός

Τηλ. & Φαξ: + 357 25775518, Κινητό: + 357 99558602

Ηλ.δ/νση: k_styliana@hotmail.com

A Ελληνικά B Αγγλικά / Γαλλικά / Ιταλικά Γ Ισπανικά / Πορτογαλικά

Legeleux Camille

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ90

Diplômes nationaux de Licence/ Maîtrise L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Toulouse II Le Mirail

Τηλ: + 357 25753275, κινητό: + 357 99073475

Ηλ.δ/νση: camillelegeleux@gmail.com

A Γαλλικά B Αγγλικά Γ Ισπανικά

Μακρή Σιμόνη

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ68,

Πτυχίο Μετάφρασης – ΤΞΓΜΔ - Ιόνιο Πανεπιστήμιο Κέρκυρας

Μεταπτυχιακό Δίπλωμα στην Οικονομική Μετάφραση με Διερμηνεία, University of Surrey, UK

Καμελίας 1, Εκάλη, 3110, Λεμεσός

Κινητό : +35796755493

Ηλ. δ/νση: simone.makri@yahoo.com

A Ελληνικά B Αγγλικά Γ Γαλλικά

Μιχαηλίδου Δέσποινα

Διερμηνέας Συνεδρίων / Δικαστηριακός Διερμηνέας/Διερμηνέας Συνοδείας/Μεταφράστρια
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ27

Diplôme national de Licence L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Poitiers - Γαλλία

Τηλ: (οικ.) + 357 25725376, Κινητό: + 357 99522073

Ηλ. δ/νση: d.michaelidou@gmail.com

Διερμηνεία: Α Γαλλικά Β Ελληνικά / Αγγλικά

Μετάφραση: Α Γαλλικά Β Ελληνικά / Αγγλικά Γ Γερμανικά

Νικολαίδου Τζιώρτζια

Μεταφράστρια / Διερμηνεία Δικαστηριακή, Συνοδείας
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ54

Diplômes nationaux de Licence L.E.A anglais / grec moderne et anglais / russe

perfectionnement des compétences linguistiques et techniques

dans le domaine de la traduction littéraire et spécialisée

Master 1 L.E.A. & Master 2 L.E.A. : traduction spécialisée

Πανεπιστήμιο Paul Valéry, Montpellier III,

Τ.Θ. 56395, 3306 Λεμεσός,

Τηλ. (οικία) + 357 25 313655, κινητό: +357 99 288592

Ηλ.δ/νση: georgia.nicolaidis@gmail.com

Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ρωσικά

Πύργου Μισέλ

Μεταφράστρια/Διερμηνέας Συνεδρίων
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ85

Diplômes nationaux de License/Maîtrise L.E.A.

Traduction-interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Toulouse II Le Mirail Γαλλία

Α.Ασιώτη 11, Στρόβολος 2007, Λευκωσία

Τηλ.357 99 333328

Ηλ.Δ/νση mpyrgou@yahoo.gr

Διερμηνεία → Α Ελληνικά Β Αγγλικά Γ Γαλλικά / Ιταλικά

Μετάφραση → Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ιταλικά

Στυλιανού Διαμάντω

Μεταφράστρια – Διερμηνεία Συνοδείας
ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ72,

Diplômes nationaux de Licence/Master 1 L.E.A: Langues étrangères appliquées à la traduction

Πανεπιστήμιο Νίκαιας Sophia Antipolis και Πανεπιστήμιο Provence, Aix-en-Provence

MA in Business Translation with Interpreting Πανεπιστήμιο Surrey

Αγγλικά, Γαλλικά, Ελληνικά, Ισπανικά

Διεύθυνση: Ηρακλείου 6, 3027 Λεμεσός

Τηλ. κινητό: +357 99 537603

Ηλ. δ/νση: diamanto.stylianou@gmail.com

Ιστοσελίδα www.cyprustranslations.net

Διερμηνεία → Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά

Μετάφραση → Α Ελληνικά Β Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ισπανικά

Τσαγγάρη Ελένη

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M63, Επαγγελματική Ταυτότητα FIT/IFT 874

Diplôme national de Licence LEA: traduction appliquée au monde des affaires

Master 2 traduction professionnelle ITI-RI Πανεπιστημίου Στρασβούργου

Καραολή 42, Ύψωνας, ΤΚ.4185 Λεμεσός

Τηλ. (οικία) +357 25710710, Κινητό: +357 99319992

Ηλ.δ/νση: tsangari.eleni@gmail.com

A Ελληνικά B Γαλλικά / Αγγλικά

Χατζηπαυλή Χριστιάνα

Μεταφράστρια / Διερμηνέας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M38,

Diplom Übersetzerin – Πανεπιστήμιο Johannes Gutenberg - Mainz

Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim

Δραγούμη 12Α, Μακεδονίτισσα, 2414 Λευκωσία

Τηλ. (οικία): + 357 22658051, Κινητό: + 357 99698845

Ηλ.δ/νση: christiana.h@cytanet.com.cy

A Ελληνικά B Αγγλικά Γ Γερμανικά

ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΑΚΗ ΔΙΕΡΜΗΝΕΙΑ

Γεωργίου Γαλάτσια

Μετφράστρια / Διερμηνέας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M70,

BA in Modern Languages and Translation & Interpreting Studies:

French & Spanish – Πανεπιστήμιο του Salford

7 Ικονίου, 8027 Πάφος

Τηλ: +357 26 942585 , κινητό: +357 99 522673

Ηλ.δ/νση: gal.georgiou@gmail.com

A Ελληνικά B Ισπανικά / Αγγλικά Γ Γαλλικά

Ζουβάνης Νικόλας

Διερμηνέας Συνεδρίων / Μεταφραστής

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M094

ΜΑ Διερμηνεία Συνεδρίων, Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης

ΒΑ Διαπολιτισμική Επικοινωνία (Μετάφραση & Διερμηνεία),

Κέντρο Μεταφραστικών Σπουδών, Πανεπιστήμιο της Βιέννης

Ακροπόλεως 70, 5282, Παραλίμνι

Τηλ. + 357 99142780

Ηλ. δ/νση: zouvanisnicholas@gmail.com

Μετάφραση: Α: Ελληνικά, Β: Αγγλικά – Γερμανικά, Γ: Γαλλικά

Διερμηνεία: Α: Ελληνικά, Β: Αγγλικά, Γ: Γερμανικά

Legeleux Camille

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M90

Diplômes nationaux de Licence/ Maîtrise L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Toulouse II Le Mirail

Τηλ: + 357 25753275, κινητό: + 357 99073475

Ηλ.δ/νση: camillelegeleux@gmail.com

A Γαλλικά B Αγγλικά Γ Ισπανικά

Μακρή Σιμόνη

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M68,

Πτυχίο Μετάφρασης – ΤΞΓΜΔ - Ιόνιο Πανεπιστήμιο Κέρκυρας

Μεταπτυχιακό Δίπλωμα στην Οικονομική Μετάφραση με Διερμηνεία, University of Surrey, UK

Καμελίας 1, Εκάλη, 3110, Λεμεσός

Κινητό : +35796755493

Ηλ. δ/νση: simone_makri@yahoo.com

A Ελληνικά B Αγγλικά Γ Γαλλικά

Μιχαηλίδου Δέσποινα

Διερμηνέας Συνεδρίων / Δικαστηριακός Διερμηνέας/Διερμηνέας Συνοδείας/Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M27

Diplôme national de Licence L.E.A.

Traduction – interprétation appliquées au monde des affaires

Πανεπιστήμιο Poitiers - Γαλλία

Τηλ: (οικ.) + 357 25725376, Κινητό: + 357 99522073

Ηλ. δ/νση: d.michaelidou@gmail.com

Διερμηνεία: A Γαλλικά B Ελληνικά / Αγγλικά

Μετάφραση: A Γαλλικά B Ελληνικά / Αγγλικά Γ Γερμανικά

Νικολαΐδου Τζιώρτζια

Μεταφράστρια / Διερμηνεία Δικαστηριακή, Συνοδείας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M54

Diplômes nationaux de Licence L.E.A anglais / grec moderne et anglais / russe

perfectionnement des compétences linguistiques et techniques

dans le domaine de la traduction littéraire et spécialisée

Master 1 L.E.A. & Master 2 L.E.A. : traduction spécialisée

Πανεπιστήμιο Paul Valéry, Montpellier III,

Τ.Θ. 56395, 3306 Λεμεσός,

Τηλ. (οικία) + 357 25 313655, κινητό: +357 99 288592

Ηλ.δ/νση: georgia.nicolaidides@gmail.com

A Ελληνικά B Αγγλικά / Γαλλικά Γ Ρωσικά

Στυλιανού Μαρίνα

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M32

Πτυχίο Μετάφρασης – ΤΞΓΜΔ - Ιόνιο Πανεπιστήμιο Κέρκυρας

Γραφείο: Κατίνας Παξινοῦ 20, 4105 Άγιος Αθανάσιος

Τηλ. (οικία): + 357 25760036, Κινητό: + 357 99469697

Ηλ.δ/νση: stylianou.marina12@cytanet.com.cy

www.mstranslatio.com

A Ελληνικά B Αγγλικά Γ Γαλλικά

Τσαγγάρη Ελένη

Μεταφράστρια

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ M63

Diplôme national de Licence LEA: traduction appliquée au monde des affaires

Master 2 traduction professionnelle ITI-RI Πανεπιστημίου Στρασβούργου

Καραολή 42, Ύψωνας, ΤΚ.4185 Λεμεσός

Τηλ. (οικία) +357 25710710, Κινητό: +357 99319992

Ηλ.δ/νση: tsangari.eleni@gmail.com

A Ελληνικά B Γαλλικά / Αγγλικά

Χατζηπαυλή Χριστιάνα

Μεταφράστρια / Διερμηνέας

ΠΕΠΤΥΜΕΔΙ Μ38, Επαγγελματική Ταυτότητα FIT/IFT 224

Diplom Übersetzerin – Πανεπιστήμιο Johannes Gutenberg - Mainz

Fachbereich Angewandte Sprach- und Kulturwissenschaft in Germersheim

Δραγούμη 12Α, Μακεδονίτισσα, 2414 Λευκωσία

Τηλ. (οικία): + 357 22658051, Κινητό: + 357 99698845

Ηλ.δ/νση: christiana.h@cytanet.com.cy

Α Ελληνικά Β Αγγλικά Γ Γερμανικά